

Arnoldille syntyvä VELI mar-
raskuun 6 päivänä 1918. Ilman
uskonnollista muodollisuutta a-
lamme häntä kutsuamaan

Terho Adolph

Fiina ja Adolph Harju,
Box 191, Ilwaco, Wash. (16)

HALUTAAN TIETOJA

Haluan saada tietää missä on OS-
KARI WÄLILÄ, syntynyt Vetelistä
Wassan läänistä. Kuviojeni mukaan
sinun pitäisi olla jossain harjoitukse-
llä. Oleppa hyvä ja kirjoita minulle,
jos olet vielä Amerikan mantere-
ella. Muuttakin tuttavilta kirjeet
tervetulleita. Osoite on:
Matti Mäki, 7 Columbia Ave.,
Astoria, Ore. (16)

ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT
Konttori ja liikkeenhoitaja 365
Tolmaitus 832
Kello kunnan jälkeen illalla, jolloin konttori suljetaan, on käytössä
Liikkeenhoitaja 962-Y.
Tolmaituspuhelin voi käyttää kello kunnan saamalla kello kunnan illalla.

Päivälistä

— Huvitoimikunnan kokous tänä iltana kello 8. Tärkeitä asioita järjestellään.
— "Kaksois-ihminen", harjoitus tänään klo 7. Huomenna samaan aikaan kenraaliharjoitus.
— Klubin näyttämön puus-
tonhoitajat tänään klo 6:30 paik-
kalle.
— "Sallit" paikallenne huomenna klo 7.
— Näyttämön johtokunnan kokous tänään klo 8 illalla.
— Mieskuoron harjoitukset tänä iltana kello 7:30.
— Soittokuntaa pyydetään sa-
pumaan haalille sunnuntaina klo 1 päivällä.

Lentsupanna poistetaan.

Tohtori Nellie Vernon ilmotti tänään kysyttäessä, että karanteeni-
laista poistetaan Astoriasta ehkä jo huomenna eli ainakin samaan aikaan kuin Portlandissa. Portlandin lehdet ilmoittavat varmuudella virallisen tiedon mukaan, että karanteeni poistetaan siellä sunnuntaina, joten siinä ensi sunnuntaina ainakin palataan entisiin oloihin. Nellie Vernon on kaupunginlääkäri.

Yhteenaajo.

Tänä-aiavana tuossa kello 9 aikana, kun kansalaisemme David Heino ajoi Chevrolet-autolaan Duane-kadella, tuli muuan auto huimalla vauhdilla 11:tä katua ja ajoi Heinin vauvuun pahki sillä seurauksella, että Heino vauvu viskaantui katukäytävälle Astoria Savings Bankin edustalle ja auton sivu pahasti rumpeltuna. Onni onnettomuudessa oli, että Heino pääsi naarmuttua tässä kovassa rymäksessä. Pääleijava auto oli suuri matka-auto ja sitä ajoi muuan Hepler-niminen henkilö, joka ennenkin on ollut poliisin kanssa tekemisissä autohaurailusta.

Hautajaiset.

Sanfrid Polven hautajaiset pidetään ensi sunnuntaina kello 2 päivällä Klubin talolla. Hautajaisia ohjaa hautaustoimittaja Pohl. Soittokunta ja lauluseura saapuvat tilaisuuteen esittämään jäähyväisohjelman edesmenneelle toverille.

Ft. Stevensistä

viime lauantaina karanteeni sotamiehet M. Conifer ja L. I. Burch ovat nyt pidetty Portlandissa. Molemmat miehet olivat upseerin pukimissa. Miehet

Astorian Pikkuilmotuksia

PAATTI MYYTÄVÄNÄ. Poisnunt-
ton tähden myydään halvalla hyvässä kunnossa oleva uusi kiffi, 24 jalkaa pitkä, varustettu 5 hevosvoimaisella moottorilla. Tarkemmat tiedot saa omistajilta Smiths Poinen Polkatolasta. (18)

TALO MYYTÄVÄNÄ. 2 huoneinen aivan uusi talo myydään heti, kysykää lähemmin: Mrs. Minnie Strandberg, 794 Erie St., Astoria, Ore. (16)

ESPAÑALAJAISTA INFLUENZAA ei tarvitse peljätä, jos ostaa Rindell's ANTI-INFLUENZA SPRAY eli nenä ja kurkkuruiskkeen. Saatavana ainoastaan **CENTRAL DRUG STORE'STA.** Ernst Rindell, omistaja.

NEULOMAKONEITA
\$10.00 ylöspäin. — Valkoisia koneita suuri valikoima. Kaikki korjaukset tehdään takuulla. — SINGER SEWING MACHINE CO. — G. J. NEECE, paikallisasiamies. 179-11 katu. Puh. 891, Astoria, Ore.

olivat olleet Ft. Stevensin päävähdissä, toinen syytettynä kar-
kausvyrityksestä ja toinen \$10,000 maksuosotuksen värentämi-
sestä. Päästäkseen pakenemaan olivat miehet lyöneet vartiijan tainnoksiksi.

Ruoppaaja-alus Chinook

viedään pois Columbia-joelta jonkin Atlantin rannikolle. Ensiksi viedään laiva Charlestoniin, S.C., jossa se tulee olemaan jonkun aikaa. Tästä asiasta on annettu virallinen tieto takäläiselle satamakomissionille.

Nuorten juhlat

Lykätään viikon tuonemmaksi siitä syystä ettei vielä tähtään, tähän mennessä ole varmuutta rajoittamattomasta juhlisoikeudesta ensi lauantaina ja sunnuntaina, vaikka sunnuntaiin aikaan luvatankin teatterit avata. S. S. Klubin teatteri luonnollisesti esittää sunnuntaina, ja jo lauantainakin näytelmäkappaleita, joita se on valmistanut yleisölle.

Vehnäjauhoja

voidaan tämän jälkeen myydä tarvitsematta ostaa yhtä nautaa "substituuttia" neljää vehnänautaa kohden. Valtion elintarvekontrolleri ilmoittaa:
"Ilmottakaa voimaannastuvaksi heti. Säädös n:o 80-20, jonka nojalla kuluttaja oli velvoitettu ostamaan yhden nautan vastikkejauhoja kutakin neljää nautaa kohti nautajauhoja, peruutetaan täten ja kuluttajat voivat ostaa tarvitsemansa jauhot ilman vastikkeitä."

Kauntin elintarvekontrolleri C. I. Barr arvelee, että sokerin suhteen annetaan myös uusia säädöksiä pikapuoliin. Nämä säädökset astuvat voimaan joulukuun ensimmäisenä päivänä.

Kyselykaavakkeita lähetetään.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 15, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Paikallislautakunta sai eilen määrityksen kenraali-adjutantti Beebeltä lähettää kyselykaavakkeet kaikille 18-vuotiaille rekisteroituille tässä kauntissa.

Paikallislautakunta

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 15, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
on saanut virallisen ilmoituksen, että 37-vuotta vanhempien miesten ei tarvitse täyttää saamiensa kyselykaavakkeita, vaan voidaan kaavakkeet palauttaa takaisin täyttämättä. Lääkärintarkastukseen kutsun saaneiden miesten täytyy kuitenkin ilmoittautua määrättyyn aikaan. Seuraavat henkilöt ovat saaneet kutsun saapua lääkärintarkastukseen t.k. 20 päivänä:

Chas. Orin, Vernon Alvin Madison, James Julius, Henry Bender, Ralph E. Beissel, Hugh Burns, Horace S. Christiansen, Antonio DeSoiza, Louie Tod Feasant, Constantin Adamopel, Geo. W. Stewart, James W. Tellers, Hans C. Tarven, Win C. White, Mark J. Wilbur, Nye Nupp, Benjamin C. Cluff, Gust Erickson, Clarence C. Fisher, William Hannula, Victor R. Höglund, Thomas B. McCool, Peter Piekola, Samuel Sumner, Sam Smith, Oskar Loukkula, John Gait, Ivar Ontinen.

Nyt se klubin teatteri avataan.

"Viuhdoin" — huudahtaa kaikki hyvin moni. Niin, kuukauden loman jälkeen on jokaisella taasen tilaisuus saapua omaan teatteriansi iltaansa viettämään, että talo silloin on täynnä, on itsestään selvää.
Niin, ensi sunnuntaina on siis avajaisnäytelmä, ja sitäpaitsella sellainen, jota ei täälläpäin kukaan ole ennen suomenkielillä nähty, nimittäin "Kaksoisihminen" ("Dr. Jekyll and Mr. Hyde"). Näytelmän aihe ei ole joko epäluottamus, vaan jotain, mistä ei ainoastaan näytelmässä puhuta. Jokainen tietää mitä intohimo on, kuinka se toisilla on väkijoumii, peliin, nautiin jne. Inhoittavista intohimoistakin jokainen on jonkinverran selvillä, mutta näytelmässä kuvattuna hyvin harva lienee siihen tutustunut. Näytelmässä "Kaksoisihminen" on siihen tilaisuus. Siinä kuvataan erään lääkäriin elämä, joka yleisesti kunnioitettuna ihmisystävänä omaa erään inhoittavan paheen, kaikkien miesten paheitten ohella. Tämän kumminkin salaa ja ohnistuu lääketieteen avulla muuttua fyysisen olemuksensaakin, jotta häntä ei tunneta. Tuo pahe hänet kumminkin murskaa, säaden suuren vallan hänessä, että lopulta ei enää tiede auta, vaan hän on tuomittu menehtymään. Epätoivoissaan tappaa hän itsensä juuri ennenkuin vironomaiset saavat hänet käsiinsä. Se on lyhyesti näytelmän pääsisältöä kaikessa lyhydessään. Jos koskaan on Astoriassa esitetty jännittävä näytelmää, niin nyt ai-

OWL DRUG STORE

LAUANTAIN ALENNUSMYynti.

Useita erikoisuuksia jokaisella osastolla.

Evan saippuaa 4 10c palaa 25c
Palmolive saippuaa 9c
20 Mule Team Chip saippuaa 10c
15 sentin Stemo Heat 9c
25 sentin Joti 19c
25 sentin Lysoli 19c
15 sentin kirjekuoret 9c
50 sentin Lardi pauna 39c
Paltimoren Liinapaper 39c
\$50.00 Edisonin fonografi, vähän käytetty, 70 rekordin kanssa myydään nyt \$20.00
24 Äspiriin tablettia 19c

JOULUTAVAROITA

Kodaks — ja niiden kotoita. — Valokuva- ja Postikorttialbumia. — Watermanin ja Parkersin itsenäytettyä Fountain kyniä, joka yksi taataan. — Thermos pulloja. — Eväslaatikoita. — Taskulamppuja. — Kynsien puhdistus settejä. — Naisten tavaroita: kampa- ja harjasettejä. — Fonografeja: Victrola, Grafonola ja Brunswick, joka on ainoa kone, jolla voi soittaa kaikkia rekordeja. Älkää ostako halpoja fonografeja. Oletteko koskaan kuullut tahi nähnyt Symphony Lawn Liinapaperia erikoisen sievissä laatikoissa? Meillä on niitä.

Partaveitsiä kaikenlaatuista ja erihintaisia, sekä partaveitsihhoja. — Nukkeja, Teddy-karhuja. — Libbupsin kristallista lasitavaraa.

Tusina myyjä on valmiina teitä palvelemaan. Me haluamme teidät ostajakuntaamme — siis vatkaa meitä Owlina.

Meidän postilähetysoasto antaa teidän tilauksille parhaimman ja luotettavimman palveluksen. — Puhelimet: 272—273.

OWL DRUG STORE

Tukku- ja Vähittäisliike.

Finnish Meat Market

(Suomalainen Lihakauppa) Uniontownissa
Myöme ainoastaan ensiluokan tavaraa. Tunnuksenaamme on:
Hyvä tavara, hyvä kohtelu ja kohtuulliset hinnat.
FARMARIT, voitte luottamuksella lähettää vasikanne, sikanne y.m. tavaranne meille. Rehellinen punnitus ja hyvät hinnat.
241 TAYLOR ST. ASTORIA, ORE.

nakin tämä on sellainen. Katsokaa, kun henkeä pidetään pakko, sitä seurata, sillä tapaukset, toinen toistaan kaameammat siinä seuraavat tuhkatihään.

Samalla on se uuden näyttämöjohtajamme Hyrskkeen tulijaisnäytelmä. Tuikkaa tutustumaan, mikä on tänäkin miehenä. Usealla paikkakunnalla on hän tuttu, tulkaapa tekin hänestä sanomaan arvelunne. — Klubin näyttämö.

Katsokaa ilmoitusta tästä ledestä.

Loukkaantunut.

Eilen iltopäivällä tuossa kello puoli neljän aikana loukkaantui Wilson Shipbuilding Co:n veistämöllä kansalaisemme Frans Lingman. Köysi "plokki" pääsi irti ja lensi kovalla vauhdilla Lingmannin jalkaan sillä seurauksella, että jalka meni poikki. Lingman asuu n:ssa 103 Washington St. Loukkaantunut vietiin St. Maryn sairaalaan.

Teollisuusmurha.

Eilen tapahtui McEachernin laivajaardilla surullinen tapaus, kun ylhäältä telineiltä raskas hirrenkappale putosi alhaalla työtekevästä miehen, Gilot Sturen, päälle. Mies meni heti tunteottomaksi. Hän vietiin ensin tilapäiseen sairaalaan ja sieltä myöhemmin St. Maryn sairaalaan, koska miestä ei saatu tuntiin. St. Maryn sairaalassa koetettiin sitten miestä virvottaa mutta turhaan, sillä kuolema seurasi kohta. Mies oli koko ajan tajuttomana.

Asian toinenkin puoli.

Viime lauantain Toverissa julistettiin muuan uutinen, jossa kerrottiin plummari Andersonin pojan lyöneen veitsellä räätäli Saaron poikaa. Anderson on uutisen johdosta huomauttanut, että asiassa ei ole perää. Lehti

KLUPIN TEATTERI

Ensi kerta Lännellä. Harvinaisen jännittävää.

Sunnuntaina, Marrask. 17 p.

Alkaen kello 8 illalla esittää

S. S. KLUPIN NÄYTTÄMÖ KLUPIN TEATTERISSA

Avajais-näytäntönä

KAKSOISIHMINEN

(Dr. Jekyll and Mr. Hyde)

Murhenäytelmä 6:ssa muutoksessa. Kirj. R. L. Stevenson.
Näytelmäsuon muodostanut F. Hyrske.

HENKILÖT:—

Henry Jekyll, lääkäri F. Hyrske
Mr. Hyde
J. E. Uttersoon, lakimies F. Saarinen
Edvard Leigh, pastori E. Järviin
Alise, hänen tyttärensä Saima Saarinen
Lanyon, lääkäri L. Hietala
Newcomen, salapoliisipäällik., K. Korhonen
Mc Sweeny, poliisi J. Nukala
Willson, salapoliisi K. Niska
Poole, palvelija P. W. Väänänen
James, palvelija J. Nukala
Guest, Utterssonin kirjuri, H. Lindström
Biddy, keittäjä Aino Hyrske

Näytelmä ei ole suomenkielisessä asussa esitetty kuin kolme kertaa tätä ennen. Englanninkielisenä se on tuttu ympäri Amerikan. Kun nyt vihdoin sulkumäärityksen loputtua meillä on tilaisuus nähdä omassa teatterissa esityksiä, älköön yksikään jääkö pois, vaan tuokoon roponsa, sillä osasto, kuukauden oltuaan tuloja vailla, sen kipeästi tarvitsee. Näytelmä on hirvittävä kaamea ja kuvaa se minne asti intohimot, olivat ne mitä laatua tahansa, vievät ihmisen. Samalla on se uuden johtajamme F. Hyrskkeen tulijaisnäytäntö.

Pääsymaksut ovat \$1.00, 75c ja 50c sotaveroinen.

**KAIKENLAISTA
tupakkaa, virvokkeita
— sekä —
miesten vaatetustava-
raa saatavana**

A. T. MICHAELSON
kaupassa Yläkaupungilla — 1353 Franklin Ave., Astoria, Oregon

Astoria FURNITURE CO.

Eik Bldg., 11 ja Exchange katu,
on se paikka, mistä saatte parhaiten
mat huonekalut sekä muut talous
tarpeenne.

Olemme silvassa korkeavuokraisilla,
paikoilla, joten voimme myydä par-
hainta tavaraa huokeimmilla hinnoilla.
Tarvitessanne jotakin taloustarpe-
silme kuuluva tavara, käykää ti-
dustelemaassa hintojamme ennenkuu
ostatte muualla.

ASTORIA FURNITURE COMOPANI
W. H. Fellman — John Niemi,
Elks Bldg. Astoria, Ore.

Runsas varasto

Ruokatavaraa

Tuoreita kasviksia
ja marjoja y. m.

Puhelin 854

Finnish Mercantile Co.
Astoria, Ore.

C. A. MARSCH
SUOMALAINEN LAKIMIES
ASTORIA, OREGON
Astoria Nat. Bankin yläkerrassa.
Sisäänkäytävä 10 kadulta.
Huone No. 4—6. Puhelin 1168

Toveri jokaiseen työ-
läiskotiin!

RAHOJA SUOMEEN

POSTI SUOMEEN EI VIELÄ OLE AVOINNA, mutta näyttää
siltä kuin sota olisi pian lopussa. Jonkatähden me jo nyt otamme
vastaan rahalähetyksiä, niin että heti postin auttua olistamme ti-
laisuudessa lähettämisen ne edelleen. Sähkösanomia ei myöskään
vielä voi lähettää, mutta niin pian kuin se käy pänsä, niin lähettäm-
me rahoja myöskin sähköitse.

New York, marraskuun 9 päivä, 1918.
HEDMAN, HORNBERG & CO.
PRIVATE BANKERS
5 State Street, New York, N. Y.

TIEDOKSIANTO.

Voimassa olevien asetusten mukaan eivät liikekylät enään saa
tehdä pankkiriilikettä New Yorkin valtiossa, jonkatähden Finland
Stemship Co. Agency ei voi välittää rahoja Suomeen, vaan ovat
muutamat meidän yhtiön osakkaista muodostaneet erityisen pank-
ki-toiminnan, Hedman, Hornberg & Co., joka toimii The State
Banking Department'in valvonnan alaisena, joten rahojen lähettä-
jä saavat osakseen mahdollisimman suuren varmuuden kaikkia vahin-
koja vastaan. Me suosimme hartaasti pankkiriilikettä Hedman
Hornberg & Co. kaikille kansalaisille. — Kunnioitetaan

FINLAND STEMSHIP CO. AGENCY.
5 State Street, New York, N. Y.

Ross, Higgins & Co.

MY Y
Tavaraa tukku- ja vähittäiskaupalla. Ru-
katavaraa, Hedelmiä, Heiniä ja eläinten-
rehua joka lajia. Kohtuulliset hinnat sekä
hyvä palvelus taataan.

Columbia Iron & Welding Works

270 TAYLOR AVE. Puhelin 413
ASTORIA, OREGON

E. B. HUGHES,
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin: 321—12:sta ja Duane katuj
kulmassa.
TELEFOONI: 321.
12:n ja Duane katujen kulmassa.

WHITESIDE UNDERTAKING CO.
HAUTAANTOIMITTAJAT
Telefoni 126-254. — Housamin oso-
te: 420 K St. — Telefoni 136.
Aberdeenin osoite: 109-111 E. 2nd.